

Forfatter: Gyldenstjerne, Mogens

Titel: BREV TIL: Frederik 2. FRA: Gyldenstjerne, Mogens (1560-02-07)

Citation: Gyldenstjerne, Mogens: "BREV TIL: Frederik 2. FRA: Gyldenstjerne, Mogens (1560-02-07)", i *Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (2. bind)*, I KOMMISSION HOS G. E. C. GAD, s. 10. Onlineudgave fra Danmarks Breve: <https://tekster.kb.dk/text/letters-000743146-006-shoot-L0007431460060011.pdf> (tilgået 02. maj 2024)

Anvendt udgave: Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (2. bind)

Ophavsret: Materialet er fri af ophavsret. Du kan kopiere, ændre, distribuere eller fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs Public Domain-erklæringen](#)

København, 7. Februar 1560.

Mogens Gyldenstjerne til Kongen.

Meddelelse om Hertug Magnus's Afrejse og om de til ham bestemte Orlogsskibe, om Sten Eriksson Leijonhufvuds Ankomst til København, om Hans von Diskou og Krogen, om Antagelsen af en Mand ved Navn Frederik, om et Skrin til Jerntøj, Rustninger, Tumertøj, Skyts m. m.

Høgborne første, stormechtiugeste konnyng, allernaadste herre, nest myn plichtiug tro wyllig tienst giffuer jeg ethers konng. maitt. wdj ald vnderdanighedt till kiennde, att høgbornne første herttug Magnus drag her aff i mandags s. 11thenn 5. dag februarij offuer till Skanne paa weigenn op till Søllesborg och wylle strax till skybes, och hobes mett Gudz hielp, hannß naade for jnngge hynder aff jß paa thenne regiße. Er meg och till kiennde giffuett aff en lanndsknecht, som nu er kommet fraa Blegynng, att di thu skybe Hiortt och Christofferen liger aldrede, Hundenn segelett her fraa gensten till Gullandndt, hobes mett Gudz hielp, thenn er well frem kommen, for jeg har jnttet hørtt till hannom, sydenn hannd segellett her fraa.

Herr Stehn Ericksenn aff Suerig kam hytt tyll biuden i løuerdags att affthenn och wor harttug Magnus gieste j sönndags. Herr Sthen bøde seg hannß naade høgliug till tiennste; om hand hans nade nogenn tiennste giøre kunde, wyll hannd findes ther willig tyll. Wor ther tre aff herr Ture Trolles sønner mett herr Sten. Lade hand seg och hør, att thett war wel hanndellet mett k. Guste, om hannd wylle vndfalle Danmarck, hand wylle, dy gør forwaring. Doch mentt her Sthen, thet ware jcke raad, att thett skulle skee her eller ther, for thett halttes jnttet i fremmen tydenn. Thett sagde hannd offuerbarde, jcke hemligen.

Hanß von Dyske har wertt paa Kragenn och beseht then och har stedes sydenn giortt paa enn skabelunn, effther som handt tiickes paa etters konng. maitt. behag thet skulle biiges effther, och er samme skabelunn icke ald ferdiig giordt. Och har nu bestyllet mett Frederig ¹⁾, som e. kong. maitt. befal meg att behalle her, tyll mend kunde forfare, huad hannd kunde. Hannd skall nw fremdelles ferdiig giøre samme skabelunen. Hannß beklager seg, jcke kand tøffue lennger.

Hans von Dyske wyd nu och giffue etters konng. mait. till kiennde om thenn Frederiig, ohm etters konng. maitt. wyll beholle hannom. Jeg troer, hand skall were s. 12konnstiig nog och giøre, huad hand skall, och om hand har tyll siun. Jochim Becke och jeg haffue och tallet met Frederiig, som Jochim wyd att giffuer etters konng. maitt. till kiennde. Jeg har och sagt hannom, ther som etthers konng. maitt. jcke blyffuer ouer ens mett hannom om eris lønn, da skall hannd fange betalyg, for hues arbeide hand giord for etters konng. maitt. Frederiig beger saa møget om aaret som biiße smydenn, och menn kand sa well fortiennett.

Wylle e. konng. maitt. beger aff Hanß, att hannd skyke etters konng. maitt. en ordnyng paa biignynng, som thett holies ter wdenn lannds, lader jeg meg betiicke, thett ware niittiig att wyde, som folckes regeres ther. Dy teltt, konng. maitt. har latt giøre her, haffue lenng wertt rede. Thett skrynn mett thett jernn tøg, som Greger snydicker och Marttenn klensmyd haffue gørde, ther arbeyde dy paa, allt hueß dy kunde; thett bliffuer snartt ferdiug. 1 sönndags att affthenn fyck jeg først etters konng. maitt. skryffuelße ¹⁾ att sennde tyll Niiborig dy tøg i riistkammeret och saa dy køritzer tyll tornerenn, thett skall jeg allt skynde aff stedet, først mulig er, mett alltt huad ther till nørd. Aff fire ²⁾ eller slygt smøcke sender jeg jnttet frem, wdenn jeg wyste, huilcket etters konng. maitt. íher aff wyll haffue.

Hanß von Dyske har sagt meg aff noget smaa skiitt, saa men kannd føre ett hoeß en klyper. Hand bruchte thet i harttug Maurids ³⁾ tyd, om etter konng. maitt. will befalle hannom att fly etters konng. maitt. ett aff thennom; sydenn kunne mend lade giøre her fler. Etters konng. maitt. tiener, ter gør thet fiirwerck, har sagdt for meg att haffuer en broder i Tiiskland, er en god biißestøber, om etters konng. maitt. har hans tiennste behoff. Om s. 13huad fere och smøcke konng. maitt. will haffue till Niiborigk etc. Etters naades konng. maitt. wdj allt vnderdanighett willige tro tiennste att bewise skall jeg mett Gudz hielp alltyd finds redbun och vspartt, som jeg plychtug er, och wyll hermet haffue etters konnynglyge høgmechtiighett lyff och siel wdj ett lanngwariig, liicksaliig regiment Gud alldmechtiigeste befallett. Skryffuet paa etters naades konng. maitt. hus Kiøbennhaffenn onsdag thenn 7. februarij anno 60.

Etters naads k. maitt.
plychtiig tro tiener
Magnus Gyllenstiern till
Stiernholm, ritter.

(Bagpaa: Herluf Trolles Segl, Udskriften og Paaskriften:)

Stormechtiugste och høgborne forst och herre, herr Frederich then anden, mett Gudz naade Danmarckes, Norges, Wendes och Gottes konng, hertug wdj Sleßuigk, Holsten, Stormarnn och Dyttmersken, greffue wdj Oldenborig och Dellmenhorst, min alder naadiigste herre, ydtmiiglygenn.

Productum Nyborg then xj februarij 1560. Om Hans von Dischow oc anden bestilling.

Orig. i D. Kanc. Indlæg til Registr. og henlagte Sager. En egenh. Konc. i Mogens Gyldenstjernes Priv. Ark.

Gyldenstjerne, Mogens, *Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (2. bind)*,

Konc. og Optegnelser er dateret: 8. Febr.